





# Cirkuški otrok

ROMAN

Nemški spisala baronica Brackel

Prevel I. V.

(nadaljevanje)

Prednica mu je zastavila pot. "Govorite z očetom mlade dame ali pa jo poiščite pri njem. Tu vam ne smem dovoliti nobene besede več," je rekla odločno. "Kotlikor mi je znano, stanuje gospod Karsten v hotelu Pelloux."

Kurt je gledal redovnici v prijazni obraz; nenadoma se mu je zazdelo, kakor da ima v njej svojo zaveznico. "O," je prosil, "ste materina prijateljica, o kateri mi je Nora toliko pripovedovala, potem recite moji materi, da je vredna biti njena hči." "Res, ima vse duševne in srčne lastnosti, ki jo usposablja za tako mesto," je rekla prednica. "Toda ljubi gospod grof, so okolščine, s katerimi se človek ne sme boriti, ker to skoraj vedno, prej ali slej, obžaluje. Bilo bi bolje, ko bi se ne bila zopet našla."

"Toda to se je zgodilo tako rekoč po božji volji... že v tretje naju je tako čudovito privedla skupaj!" "Kar človeku ugaja, rad imenuje božjo voljo in vendar je čestokrat le preizkušnja," ga je prijazno zavrnila redovnica.

"Ne maram se dalje muditi tukaj. Voz hočem imeti, da se vrnem," je jezno rekla grofica. Prednica je hotela pozvoniti; Kurt pa se je ponudil, da bo sam priskrbel voz.

Komaj je bil odšel iz sobe, se je grofica kakor zlomljena sesedla na divan. "Klotilda," je rekla prednica in jo zaupno nagovorila kakor v njenih dekliških letih, "Klotilda, čutim in razumem tvojo bol, tvoje bridko razočaranje. A v tolažbo naj ti bo vsaj to, da ona, ki je tvojega sina priklenila nase, ni nevrednica. Saj sem jo vzgajala od njene otroške dobe in Bog ve, da si ne bi mogel izbrati boljše neveste, če bi bil njen zunanji položaj drugačen."

Grofica je nepotrpežljivo odhajajoče zamahnila. "Vem, kako zelo se to križa s tvojimi načeli; siliti tuj življenju"

in kak stan, to ima redko dobre posledice. Toda ali si ne moreš misliti nobene izjeme? Pri takih dveh značajih, kakor sta Nora in tvoj sin, ne verjamem, da bi bila to trenutna strast. Globoko, čisto nagnjenje je, kakršno izvira le v mladih, neizkvarjenih srcih. Izredne okolščine pa so ju še podkrepile; zakaž tuji on se je dolgo boril, dokler ni ljubezen premostila prepada, ki ga je občutil istotako kot ti. Toliko sem posnela iz njenega pripovedovanja, povedala mi je namreč svojo malo povest. Brez najvažnejšega razloga pa ločiti resnično nagnjenje, je nevarno... saj veš, da se mlada srca ne ozirajo dosti na stara načela."

"Svojih načel nikoli ne izpremenim," je trpko rekla grofica, "najmanj pa še radi kake zaljubljene noroglavosti ali prostakškega spletkarjenja. Moja dolžnost je, da tako delam."

"Dolžnosti, ki si jih nalagam sami, se nam vedno zdijo najvažnejše. A sreča drugih se ne da graditi po lastnih željah. Klotilda, ne bodi trda, utegneš izgubiti sina mesto da si pridobiš hčer."

**Prijatelj's Pharmacy**  
PRESCRIPTION SPECIALISTS  
Zastonj pripeljemo na dom  
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.  
ENDicott 1-4212

**Marquette Sheet Metal Works**  
1336 EAST 55th STREET  
UT 1-4075  
LEO LADIHA in SIN,  
lastnika  
Izvršujemo vsakovrstna  
kleparska dela, napravimo  
žlebove, popravimo šrehe in  
forneze. Zanesljivo delo in  
zmerno cene.

**KRIZMAN'S PARTY ROOM**  
390 EAST 156th STREET  
vogal Lucknow Avenue  
Lično opremljena soba za domače  
zabave, veselice in sestanke.  
Prostora za 100 oseb.

"Ne govori več o tem," je nepotrpežljivo rekla grofica. "Nikoli se ne pustim vplivati. Sicer ne želim, da bi Lili kaj zvedela o tem. Je še premlada za take stvari. Danes popoldne pošljem svojega kaplana, da jo odpelje. Sama sem preveč utrujena za to; za zdaj ji zamolči moj obisk."

Prednica ji je obljubila. Kurt je zopet vstopil. Roke, ki jo ji je bil ponudil, da bi jo peljal k vozu, mati ni sprejela; kljub temu je vstopil tudi on v voz. Tihota si sedela nasproti, mati in sin. Morda je upal Kurt na kako prijaznejšo besedo; a molče sta dospela v hotel. Kurt je pomagal materi, da je izstopila, vendar je ni spremljal v hišo. Zaklical je le kočijažu neki naslov, skočil zopet na voz in se odpeljal.

"Kam se je odpeljal grof?" je vprašala grofica natakarkarja, ki je uslužno stal poleg nje. "V hotel 'Pelloux,' se je glasilo odgovor. (Dalje prihodnjic)

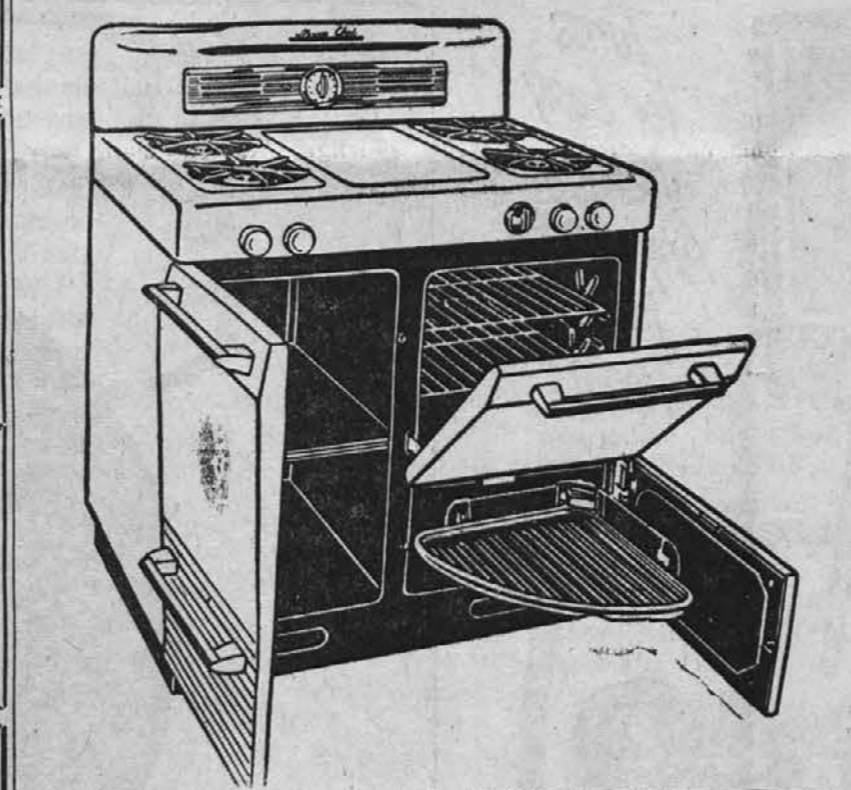
Grofica je globoko vzdihnila; razumela je naslov... VIII. Po jutranjem dogodku se je vrnila Nora v svojo sobo, v kateri je stanovala, dokler je uživala samostansko gostoljubnost. Iz prijazne obzirnosti so ji bili odkazali njeno prejšnjo sobo. Tako je torej zopet sedela na tistem mestu, s katerega se je tolikrat tako hrepeneče ozirala v polno, nemirno življenje; zdaj pa je valoval v njenih prsih že prvi vroči boj tega življenja.

Veliko je bila doživela v tem tako kratkem času: največjo srečo in najbolj skelečo bolelost, ki jo more občutiti mlado srce. Zda se so znova borila v njej vsa mogoča čuvstva, pa tudi užaljeni ponos je zahteval svoje pravice.

Nad vsem pa je zmagovala ena misel: Zopet sva se našla, zopet našla... in on me ljubi... vem, da me ceni nad vse.

**Posebna MAGIC CHEF samovžigalna PLINSKA PEČ**

**Prihranite si \$70.00**



36-inčev velikost  
De Luxe Model, reg. .... **269.95**  
POSEBNA CENA ..... **199.95**  
**PRIHRANEK ..... 70.00**

Rdeče kolesce za regulator — Magic samovžigalne luči — 75% hladnejša — Pražilnik se obrne ven — Magic Uni-grelni na plamen s središči na majhnem plamenu — se lahko sčisti — fluorescent luč — električna ura s časovnim merilcem — vzvodi za majhne pripomočke — vse porcelanasto emajlirano.

NOBENEGA PREDVPLAČILA TAKOJ  
36 MESECEV ČASA ZA ODPLAČATI Z VAŠIM  
PLINSKIM RAČUNOM.

**Oblak Furniture Co.**  
6612 St. Clair Ave. HE 1-2978

a matchless **Gas** range  
outperforms any range  
at any price in any kitchen!

**MANDEL'S CORN PLASTER**  
Najboljše sredstvo proti kurjim  
očesom. Pokličite KE 0034 in vam  
pošljemo po pošti. Cena 35c.  
**M A N D E L D R U G C O .**  
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034  
Pošljemo karkoli predamo  
kamorkoli.

**WIDGOY'S PHOTO STUDIO**  
485 East 152nd St., IV 1-6939  
Se priporočamo za izdelavo poro-  
čnih, družinskih in vseh drugih slik  
po zmernih cenah.  
ODPRTO OB NEDELJAH

**John Petric  
George Kovacic**  
UNIJSKA BRIVNICA  
(preje Lipanje)  
Vedno najboljša usluga,  
še priporočava.  
761 East 185th Street



**COLOR VISION CO.** 11710 LORAIN AVE., Cleveland  
MI SPECIALIZIRAMO v HI-FI in STEREOPHONIC 3-D (zvok) APARATIH.  
IMAMO TELEVIZIJSKE APARATE V BARVI.

Pridite in si oglejte to novo trgovino. Spoznajte se s postrežbo in kvaliteto, in če želite nov T. V. danes — kličite **CL 1-1020**  
TOČNA POSTREŽBA JE NAŠ CILJ — Vi ste sigurni če imate Westinghouse.

**Pozor!** Po izkušnjah se vsi, ki so rojakom pošiljali denar potom banke ali raznih kompanij, vračajo na EDINI IN NAJZANESLJIVEJSI NAČIN ZA POMOČ SVOJCEM V STAREM KRAJU, ki je še vedno  
**POŠILJANJE DARILNIH POŠILJK**  
Spomnite se na svoje v starem kraju in jim za Božič pošljite božični dar po najstarejši in vodilni kompaniji vašega zaupanja

Lastnik  
**Aleksander Goljevšček**  
Trst, via Torrebiana 27  
Trieste, Post Box 522  
Lastno skladišče v  
Tržaški prosti luki  
Punto franco vecchio 4/II/31

Razen živil po naročilu in v vestno sestavljenih **STANDARDNIH PAKETIH**, na katere prejemnik ne plača carine, dobavljamo zdravila, naočnike, tekstil, obutev, radijske aparate, šivalne stroje, bicikle, motorna kolesa, lambrette, vespe, avtomobile, štedilnike, likalnike, aparate za pranje perila, harmonike in vse tehnične predmete za gospodarstvo in gospodinjstvo.

**CITRUS**  
IMPORT-EXPORT  
VIA TORREBIANA 27 - TRIESTE - ITALY - Post. Box 522  
Tel. 3-4442

- PREPRICAJTE SE TUDI VI O TEM IN ZAHTEVAJTE NAVODILA IN CENIKE TER NAROČAJTE SVOJE DARILNE POŠILJKE PRI NAŠIH ZASTOPNIKIHI:
- |  |  |   |
|--|--|---|
| <b>STEVE F. PIRNAT CO.</b><br>6516 St. Clair Ave.<br>CLEVELAND 3, Ohio<br>Phone: HE 1-3500               | <b>TOM SARAR</b><br>5917 Thekla Ave.<br>ST. LOUIS 20, Mo.<br>Phone: E.V. 3-1856                      | <b>CONTINENTAL CO.</b><br>Gift Parcel Service<br>1845 W. Cermak Road<br>CHICAGO 8, Ill.<br>Phone: Virginia 7-6679 |
| <b>JOSEPHINE POGACNIK</b><br>1957 E. 34th Street<br>LORAIN, Ohio<br>Phone: 74419                         | <b>ARSO DRAGUTINOVICH</b><br>3901 Pulaski Street<br>EAST CHICAGO, Indiana<br>Phone: E. Chicago 509 J | <b>PETAR KASICH</b><br>849 Adams Street<br>GARY, Indiana<br>Phone: 5-3972   |
| <b>TRANS WORLD TRAVEL SERVICE, LIMITED</b><br>258 College Street<br>TORONTO, Ontario<br>Phone: WA 3-4888 | <b>CHARLES ILINICH</b><br>48 Machar Ave.<br>PORT ARTHUR, Ont.<br>Phone: 44-707                       | <b>FRANK BUCAR</b><br>Manager<br>Grand View Hotel<br>SCHUMACHER, Ont.<br>Phone: 1084                              |
| <b>V. KOROSEC</b><br>1450 Hickory Rd.<br>WINDSOR, Ontario<br>Phone: WH 5-0308                            | <b>TONY SPEHAR</b><br>219 Balsam Street So.<br>TIMMINS, Ont.   |   |

Prevzemamo vso odgovornost za naročila in vp lačila pri naših zastopnikih.  
Vplačila se lahko vrše tudi pri  
**The North American Bank Co., 6131 St. Clair Avenue,**  
CLEVELAND 3, OHIO  
v korist računa **VLADIMIR GOLJEVŠČEK.**  
Svoja naročila in bančne money orderje pošljite čimprej našim zastopnikom ali pa bančne money orderje, glaseče na ime **CITRUS, Import-Export, na naš naslov**  
**CITRUS, Import-Export, Trieste, Post Box 522**  
Za najsolidnejšo in najhitrejšo postrežbo jamči in se najtopleje priporoča ter Vas pozdravlja  
**ALEKSANDER GOLJEVŠČEK**

**FINE RIŽEVE in KRAVE KLOBASE,**  
prekajene klobase, repo in domače  
kislo zelje  
DOBITE PRI  
**SPEHAR'S MARKET**  
19807 CHEROKEE AVENUE  
KENmore 1-1021  
Klobase lahko naročite in jih vam pošljemo kamorkoli po pošti.

Sedaj na razpolago  
Okusna! Nemastna!  
Pristna  
Praška šunka  
ZOPET SE IMPORTIRA IZ ORIGINALNIH ČEŠKIH IZDELOVALNIC, KI SO GOJILE IN PRODUKIRALE SVETOVNO ZNANO  
**PRAŠKO ŠUNKO NAJBOLJŠE KAKOVOSTI**  
ŽE VEČ KOT 100 LET!  
Za informacije, kje lahko kupite Pristno Praško šunko v vaši okolici, se obrnite na sledeče razporečevalce:  
P. G. A. FOODS, 4950 Harvard Avenue, Cleveland  
PAVELKA BROS., 2978 East 37th Street, Cleveland  
RED STAR SAUSAGE CO., 502 Jefferson Ave., Cleveland  
VERMILLION FOODS, 2000 West 14th Street, Cleveland  
Importer za Zedinjene države:  
**OVERSEAS BARTERS, Inc., 745 Fifth Ave., New York 22, N.Y.**

### Zaloigra črnca Tilla zaključena

Črnc Emmett Till, doma iz Chicaga, je bil na počitnicah pri svojem stricu v Mississippi. Till je bil star 14 let in dne 28. avgusta našilno odpeljan iz stricove hiše in zlostavljen ter končno vržen v reko Tallahatchie. Črnci v Ameriki so dvignili splošni halo in sta bila obtožena dva belca, Bryant in Milam, češ, da sta ugrabila in umorila dečka Tilla, ker da je nesramno izzival Bryantovo ženo. Vršila se je sodna razprava, Bryant in Milam sta bila oproščena obtožbe

umora. Črnci so začeli zoper to sodbo s protestnimi zborovanji. Stvar še ni bila končana in če sta bila Bryant in Milam oproščena obtožbe umora Tilla, bi se morala zagovarjati ugrabljenja Tilla. Velika porota ju je oprostil tudi te obtožbe. Prvič se trdi, da ni bilo dovolj dokazov, drugič pa je že prvi proces ostal dolžan odgovora na vprašanje, ali je bilo iz vode potegneno truplo, res truplo Emmetta Tilla. Slučaj Emmetta Tilla je ostal "nepojasnen."

### ZANIMIVOSTI

(Nadaljevanje s z. strani)  
in zato jih lahko v spremenjenih razmerah izmenjamo in zamenjamo z drugimi, a le znatno teže kakor oblikujemo nove navade.

Starši navadno ne vedo, kdaj morajo otroci normalno shoditi. Hoja je za novorojenčka, dokaj velik napor in zanjo potrebuje precej časa. Najbolj razviti otroci shodijo že z devetim, desetim in dvanaestim mesecem. To pa ni pravilo. Nič nenormalnega ni, če shodi otrok šele v osemnajstem mesecu. Če pa tudi tedaj še ne shodi, v njegovem razvoju nekaj ni v redu in otroka je treba zdraviti.

Pri samostanu Voljake blizu Stragara stoji dvorec, v katerem je zasedal med prvo srbsko vstajo Karadjordjevi Praviteljstvujušči svet. Iz Stragara je bil tudi tajnik sveta Janicije Ljurić, ki je v prvi vstaji ubil prvega Turka. Dvorec je precej

poškodovan. Iz Stragara so se dež sovjeta premetili v samostan Bogovadjo.

S posebnim majhnim mehanizmom za zapisovanje časa letenja lahko natanko izmerimo pot, ki jo preleti ptica vse življenje. Mehanizem ima radioaktivno napravo, ki oddaja žarke alfa. Brž ko ptica razprostere krila in dokler leti, padajo ti žarki na ploščico, prevlečeno z maso, občutljivo za žarke alfa. Mehanizem je zelo majhen in ptici ga pritrjuje kar pod krila. Brž ko vzleti, začne delovati in dolžino poleta avtomatično zapisuje. Kadar hočemo ugotoviti dolžino poleta, z mikroskopom seštejemo žarke alfa in primerjamo število teh žarkov, ki padajo v eni sekundi na ploščico,

prevlečeno z občutljivo maso. Tako lahko natanko ugotovimo pot, ki jo ptica preleti v svojem življenju.

Margarine ljudje večinoma ne marajo, ker mislijo, da gre za maščobo, dobljeno po kemijski poti. To pa ne drži. Margarina in ostali podobni proizvodi niso narejeni umetno. Gre za rastlinske in živalske maščobe, ki jih v tovarnah izločajo in čistijo.

Trušci v velikih mestih ne le neprijetno vpliva na naša čutila, marveč škoduje tudi našemu zdravju. Nenehni trušci poveča krvni pritisk, pospeši utripanje srca ter povzroči motnje v delovanju srca in v krvnem obtoku. Tako se delovna sposobnost ljudi znatno zmanjša.

Najbližji sodelavec Svetozarja Miletića in podpredsednik Matice srpske, neustrašeni borec za narodne pravice in svobodo Srbov v Vojvodini, dr. Mihailo Polit-Desančić (1833-1920), ima dva groba. Umrl je v Temišvaru, kjer je tudi pokopan. Njegovi posmrtni ostanke so ostali v Temišvaru, pa tudi na novosadskem pokopališču je grobnica z visoko črno marmorno ploščo, v katero je vklesano Desančićevo ime. Ob stoletnici njegovega rojstva, leta 1933, so

namreč hoteli Novosađani prenesti njegove posmrtno ostanke iz Temišvara v Novi Sad. Grob so pripravili že vnaprej. V zdajšnjem trenutku pa je vlada prenos prepovedala, ker se je bala demonstracij proti režimu. Tako ima zdaj Polit-Desančić dva groba.

**Punch Press operatorji**  
MORAJO BITI IZURJENI  
Plača od ure—stalno delo.  
**ZATKO METAL PRODUCTS CO.**  
10850 St. Clair Avenue  
Euclid, Ohio

### NAPRODAJ

**Hiša 7 sob**  
na 18530 Syracuse Ave. v okoličici St. Clair in Nottingham Rd. Cena samo \$9,500. Dajte ponudbo sami.

1/4 akra zemlje v Euclidu, južno od Euclid Ave. na E. 243 St. Pripravno za privatni klub in zabavišče. Lep prostor za postaviti hišo. Plin, vodovodne cevi, elektrika in voda.

Za podrobnosti se obrnite na  
**STREKAL REALTY**  
405 EAST 200th STREET  
IV 1-1100

**V najem se odda**  
sobo z vso opremo; gorkota in kopalnica. Prost vhod. Sprejme se poštenega moškega.  
Vpraša se na  
1052 Addison Rd.

**SPREJME SE**  
na stanovanje pošteno deklo ali žensko. Ima vse ugodnosti—si lahko kuha, itd. in ima prost vhod.  
Vpraša se na  
7710 DONALD AVE.

**Repar Electronic Service**  
Popravljamo televizijske aparate ter radijske aparate za dom ali avto. Pridemo kamorkoli. Prvovrstno delo po zmerni ceni.  
**JOSEPH REPAR, posl.**  
6505 SCHAEFER AVE., EX 1-2182

**BOLJŠI gradbeni kontraktorji**  
INSTALIRAJO NAPRAVO ZA PREZRAČENJE **MONCRIEF**  
• Poleti HLADI • Pozimi GREJE  
THE HENRY FURNACE CO MEDINA O

**USTANOVLJENO 1908**  
Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi  
**HAFFNER INSURANCE AGENCY**  
6106 ST. CLAIR AVENUE

**CLEMENTS & CO.**  
766 EAST 222nd STREET — EUCLID, OHIO  
Licencirani prodajalci zemljišč  
PRODAJAMO — OSKRBUJEMO NAJEMNINE — GRADIMO  
RE 1-5075 ali RE 1-2429

**THE KAREN ANN SHOPPE**  
472 East 152nd Street  
pri Waterloo Road  
Vsem Slovencem in Hrvatom naznanjamo, da smo odprli trgovino z oblekami in potrebščinami za deteta in otroke.  
Vedno najboljša kvaliteta.  
Se priporočamo.  
ANN MAJOR, lastnica  
DAJAMO ZLATE "GOLD" ZNAMKE VSAKIM NAKUPOM

**"FORGET-ME-NOT" FLOWER SHOP**  
470 East 152nd Street  
pri Waterloo Road  
Pokličite vsak čas IV 6-0226  
Naznanjamo, da smo preselili našo cvetličarno iz 15436 Waterloo Rd. v boljše prostore, kjer bomo lahko dali vsem najboljšo poslugi.  
Cvetlice za vse namene. Se priporočamo.  
STANLEY in JOSEPHINE JERSE, lastnika

Zadaj za trgovinami je lepo urejen prostor za parkanje avtomobilov, ki je last pogrebnege zavoda **Mary A. Svetek**,  
478 East 152nd Street  
in se ga lahko poslužite kadar imate opravke v pogrebnege zavodu ali v teh trgovinah.

### Oglašajte v... Enakopravnosti

### Domači mali oglasnik

**GOSTILNE**

**S L TAVERN**  
John Sauric — John Lenarsic  
CAFE — 7601 ST. CLAIR AVE.  
PIVO — VINO — ŽGANJE  
Vedno dober prigrizek in prijazna družba.

**MARIN'S TAVERN**  
7900 ST. CLAIR AVE.  
STANLEY in MAMIE, lastnika  
Točimo TUDI nemško importirano pivo.  
Se priporočamo.

**AVTOMOBILSKA POSTREŽBA**

**MAX'S AUTO BODY SHOP**  
1109 E. 61st ST. — UTAH 1-3040  
Max Zelodec, lastnik  
Nove avte, ki so poškodovani, popravimo, da zopet izgledajo kot novi.

**SUPERIOR BODY & PAINT COMPANY**  
POPRAVIMO OGRADJE IN FENDERJE  
Prvovrstno delo.  
Frank Cvelbar  
6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1-1633

**RICH BODY SHOP**  
1078 E. 84 ST. — HE 1-9231  
FRANK RICH, lastnik  
Popravljamo motorje, zavore in ogrođa ter sploh vsa popravila pri avtu.  
Barvanje avtov je naša posebnost  
Večerna poslugi do 10. ure

**RE-NU AUTO BODY CO.**  
Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov. Popravljamo ogrođe in fenderje. Varimo (welding).  
J. POZNIK — GL 1-3830  
982 E. 152 ST.

**GOSTILNE**

**MIHČIČ CAFE**  
7114 ST. CLAIR AVE.  
Tony & Jean Selan, lastnika  
Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino  
ENdlicott 1-9359  
Odperto od 6. zj. do 2.30 zj.

**Mr. in Mrs. Anton Kotnik**  
GOSTILNA  
7513 ST. CLAIR AVE.  
Za kozarec dobre pive, vina ali žganja ter za okusen prigrizek pridite k nam.  
Vedno prijazna postrežba in vesela družba.

**HECKER TAVERN**  
1194 EAST 71st ST. — EN 1-9779  
John Sustarsic - Mary Hribar  
Sedaj točimo na kozarec fino Lowenbrau Munich pivo, znano že preko 550 let, ki prihaja iz največje pivovarne v Bavariji.

**PIVO - VINO - ŽGANJE**  
in okusen prigrizek ter prijazno družbo dobite v  
**BLUE DINE CAFE**  
6911 ST. CLAIR AVENUE  
Paul in Mary (roj. Urbas) Kovelan

**CVETLIČARNE**

**SLOVENSKA CVETLIČARNA Jeleric Florists**  
Sopki za neveste in družice so naša posebnost. Venci in cvetje za vse slučaje.  
15302 WATERLOO RD.  
IVanhoe 1-0195

**RAZNO**

Priporočamo, da pijete pijačo slovenske trdke  
**DOUBLE EAGLE BOTTLING CO.**

Vaša domača prodajalca prvovrstne hišne opreme po **NAJNIZJIH CENAH!**

**CHAS. BASA** **STAN ERZEN**

### Razprodaja TELEVIZIJE!

Turns for Easy Viewing Anywhere in the Room!

**21-in. PHILCO Swivel Console**

**Prihranite si \$60** Preje \$249.50  
SEDAJ \$189.95

s precizno izdelanim stolalom **BREZ DODATNIH STROŠKOV!**

Nikjer drugje ne boste dobili tako nizke cene! To je prvovrstni televizijski aparat s velikim 21-inčev širokim aluminiziranim omrežjem; je edini, ki ga z lahkoto naravnate ob dotiku in ima krasno Golden Grid ogrođe. Pridite in oglejte si ga.

**LAKE FURNITURE, INC.**  
Trgovina odprta v ponedeljek, torek, četrtek in petek od 9. zj. do 9. zv. V soboto do 6. zv.; zaprto ob sredah celi dan.  
851 EAST 222nd ST. RE 2-7616

**2nd Exclusive**

**Liberace Record\***  
Dobite jo sedaj pri Society

Zeleli boste dodati to novo ploščo vaši zbirki — še eno Liberace ploščo dobite samo pri Society! Vprašajte za vaš izvod, ko pričnete s hranilno vlogo pri Society s \$25 ali več... ali pa ko vložite to vsoto na vašo sedanjo hranilno vlogo. Dobite vašo ploščo sedaj v kateremkoli 9 prirodnih Society uradov.

**Society for Savings**  
IN THE CITY OF CLEVELAND  
Founded 1849

**NOW AT ANY OF OUR 9 CONVENIENT LOCATIONS**

<b>Main Office</b> 127 Public Square	<b>Uptown Branch</b> 921 Huron Road
<b>Collinwood Branch</b> 14707 St. Clair Avenue	<b>Heights Branch</b> 2245 Lee Road
<b>Kinsman Branch</b> 14006 Kinsman Road	<b>Lakewood Branch</b> 14903 Detroit Avenue
<b>Memphis-Fulton Branch</b> 6200 Memphis Avenue	<b>South Euclid Branch</b> 4461 Mayfield Road
<b>Van Aken Branch</b> 20313 Van Aken Blvd.	

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

**DRUŠTVO V BOJ, št. 53 SNPJ vabi na**

**49. OBLETNICO na Martinovo nedeljo, 13. nov. V SPODNJI DVORANI S. D. D. Waterloo Road**

Okusna večerja se prične servirati ob 8. med večerjo bo pevski program, nakar domača zabava s plesom. Igra "Melody" kester. Večerja stane \$1.50 za osebo. Rezervirajte si vstopnice do sobote opoldne. Pokličite tajnika IV 1-6692

**OBITUARIES**

**Bradac, Joseph**—of 4139 East 81 Street. Age, 71 years. Survived by cousins.

**Bracka, Anna**—73 years of age. Late residence 3969 East 89 Street. Mother of Mrs. Martha Herak, Mrs. Anna Predovich, Mrs. Alice Biscan and Mrs. Mary Spudich of Buffalo, N. Y.

**Burja, John**—Passed away suddenly of a heart attack. 65 years of age. Member of The Maccabees. Late residence, Hubbard Rd., Madison, Ohio. Formerly of East 156 Street. Husband of Angela (nee Hance). Father of Mary Volosovich. Brother of Anna, Justine, Angelo and Michael.

**Burovac, Julia J.**—11 year old daughter of Raymond and Kathryn Burovac, 888 East 139 Street. Sister of Robert and Raymond Jr. Granddaughter of Mrs. Justine Slosar.

**Kuhel, Ignac**—Age, 71 years. Member of KSKJ and Holy Name Society of St. Lawrence Church. Husband of Anna (nee Novak). Father of Ignatius, Joseph, Frank, Cyril, Pfc. Ernest, Pfc. Alfred, Irene, Mrs. Ann Werstak and Mrs. Theresa Marchetti. Brother of Mrs. Mary Hrovat.

**Klipich, John**—Passed away after a long illness. Late residence, 15217 Lucknow Avenue. Survived by sister Stano Akicich in Europe.

**Koren, Leo**—of Madison, Ohio. Father of Leo Jr., James, George, and Florence. Brother of Frank and Mrs. Louise Pilich.

**Koren, Thomas**—44 years of age. Residence at 21851 Ivan Avenue. Member of S.N.P.J. Son of Mathew and Agnes Koren. Brother of Mathew Jr., Frank, Mrs. Agnes Wick and Mrs. Dorothy Brundic.

**Konjar, Jacob**—Late residence, 498 Reeve Rd., Willoughby, Ohio. Formerly of East 61 Street. Husband of Frances (nee Likovic). Father of Mrs. Frances Wohlgemuth, Mrs. Ann Bencina, Mrs. Julia Sajatovic, Mrs. Josephine Walker and Mrs. Helen Jehlicka. Brother of Mrs. Anna Hren of Cleveland, and Mrs. Johanna Teran of Yugoslavia.

**Kral, John**—Passed away after a long illness. 69 years of age. Late residence, 1067 East 67 Street. Father of Margaret Rose.

**Levstik, Jennie (nee Pintar)**—Family residence at 1034 East 72 Street. Survived by daughter Veronica, sisters, Mrs. Stephanie Lovsin of Canada, Mrs. Agnes Siskar of Minnesota and Paula Govse of Yugoslavia.

**Prosen, Rose**—(nee Barle) 47 years of age. Residence at 9618 Reno Avenue. Member of K.S.K.J. Wife of Joseph. Mother of Rose Marie, Mrs. Erma Perusick, Margaret Ann, Kathleen, Anthony and Timothy. Sister of Louis, Joseph, Mrs. Mary Grden. Mrs.

Frances Adler and Mrs. Josephine Pribovic.

**Puscas, Mike**—of 1018 East 185 Street. Survived by wife, Mary (nee Vinckovec).

**Papez, Joseph**—of 3589 East 81 Street. 83 years of age. Member of KSKJ. Husband of Julia (nee Kruks). Father of Mrs. Julia Oberstar, Mary, Mrs. Anna Fondran, Mrs. Alice Borowy, Mrs. Sophie Stefinski and Anton.

**Rupert, Frances**—69 years of age. Family residence at 19303 Shawnee Avenue. Passed away after a long illness. Member of S.W.U., K.S.K.J., Altar Society of St. Paul's Church, and Club Ljubljana. Wife of Frank. Mother of Mrs. Vera Krasch, Mrs. Mary Perdan, Robert, Edward and Albert.

**Salmic, Vincent**—Passed away after a long illness. Residence at 6223 Glass Avenue. 70 years of age. Member of S.D.Z. Survived by wife Sophie (nee Cakanic).

**Stibil, Marie**—Age, 47 years. Member of S.N.P.J. and S.D.Z. Wife of Frank. Mother of Elizabeth and Robert. Sister of Mrs. Theresa Kovacic and Mrs. Anna Wolfe.

**Trinko, Jennie**—Late residence, 5347 Spencer Avenue. 70 years of age. Survived by son Frank Linger, and sisters Drago Kocjan and Mici Turcic in Europe.

**Urancar, Stephen**—19 month old son of Mr. and Mrs. Stanley and Dorothy Urancar, 1110 East 169 Street. Member of C.F.U. Brother of Stanley Frank. Grandson of Frank Urancar and Frank and Rose Bukovac.

**Auto Certificates of Title**

The following legislative amendments, relative to the issuing of AUTOMOBILE CERTIFICATES OF TITLE, were passed by the General Assembly of the State of Ohio and become effective September 30th, 1955: HOUSE BILL No. 281 Eliminates the use of MOTOR NUMBERS on Certificates of Title, Duplicate Certificates of Title and Memorandum Certificates of Title. Any title issued after this date will only show the Manufacturer's Serial Number.

A new title need not be applied for when the motor is changed in a motor vehicle, however, it will remain necessary to apply for a new title when a body change is made.

HOUSE BILL No. 289 Provides for the following fee schedule:

Certificates of Title—\$1.00  
Duplicate Certificates of Title—\$1.00  
Memorandum Certificates of Title—50c  
Duplicate Memorandum Certificate of Title—50c  
To insure prompt service, all work reaching this office on and after September 30th, 1955, must be accompanied by the fees based on the above schedule.

Any further information concerning the above will gladly be furnished. Do not hesitate calling me at CH 1-2700 Ex. 2.

LEONARD F. FUERST  
Clerk of Courts.

**SOCIAL SECURITY**

Employers and employees are reminded that the maximum wages from which the social security deduction is made has increased to \$4200 for 1955 and succeeding years. Mr. Albert W. Boehringer, manager of the Cleveland East Side social security office, located at 10002 Euclid Ave., said that the 1954 Amendments to the Social Security Act provided for this increase effective in 1955.

Mr. Boehringer stated that the increase in wage credits thus established would mean higher maximum benefits in the future for retired workers and their dependents or for the survivor of these workers in case of death. The \$3600 maximum allowed before 1955 permitted \$98.50 to a retired worker while maximum monthly benefits of the new \$4200 maximum can mean \$108.50 to insured employed or self-employed persons retiring after mid-1956.

All employees who earn wages of more than \$3600 in a calendar year should make certain that the new maximum is being reported for them by their employers. They can do this, Mr. Boehringer continued, by checking their pay slips or by checking with their employers.

"The social security administration also advises all workers to check on their wage records each three years. Post card forms are available at all social security offices for this purpose," Mr. Boehringer added.

**Civil Service Exams**

COLUMBUS — Competitive examinations for positions in the state service October 14 was announced by Carl W. Smith, Chairman of the state civil service commission.

There will be examinations for the positions of Field Examiner I, all State Departments; Field Examiner II, III, IV and V, Department of Taxation; Vocational Rehabilitation Counselor I and II, Division of Vocational Rehabilitation, Department of Education.

Examination centers will be Akron, Athens, Canton, Cincinnati, Cleveland, Columbus, Dayton, Lima, Mansfield, Portsmouth, Toledo and Youngstown.

Bulletins containing full information are available at all state employment offices, all county auditors offices and the office of State Civil Service Commission, Columbus, Ohio.

**BEFORE YOU BORROW TO BUY A HOME GET OUR LOW RATES AND HELPFUL TERMS**



**VACATION IN BERMUDA**

A ten-day luxury vacation in Bermuda for two plus a 1956 Buick Century—or \$5,000 cash equivalent.

This is the grand prize which will be awarded during The East Ohio Gas Company's six-week "Matchless" Gas Range Contest, it was announced by the Utility's Local Representative.

First prize will be awarded for the best statement in 25 additional words or less... "I prefer a Matchless Gas Range with all the modern advantages of flame cooking because..."

In addition a separate contest will be held each of the six-weeks the campaign is scheduled to run; beginning October 9, and ending November 19, 1955 with a total of 463 prizes awarded.

Each week there will be two first prizes of complete wardrobes worth \$250 each, at the store of the winner's choice, plus

ten second prizes of a man's or woman's \$150 Benrus wrist watch; 15 third prizes of \$42.50 sets of Revere Ware; and 50 fourth prizes of \$10 Eversharp "Mr. and Mrs." Pen Sets.

Each contestant can enter each of the six separate contests; he is not restricted to one entry, officials said.

Entry blanks can be picked up at leading "Matchless" Gas Range dealers' during the contest.

Cooperating with East Ohio and dealers are the following Gas Range Manufacturers: Caloric, Chambers, Dixie-Armaid, Florence, Grand-Sunray, Hardwick, Kenmore, Magic Chef, Maytag, Norge, R.C.A. Estate, Roper Tappan and Universal.

**"Patronize Our Advertisers"**

**THIS WEEK IN AMERICAN HISTORY**

On September 20, 1737, Charles Carroll, early American patriot, was born in Annapolis, Maryland. Son of a Roman Catholic family, he studied law in France and England and returned to his native land in 1764. Elected to the Continental Congress in 1775, he was one of those who signed the Declaration of Independence on August 2nd of the following year. In signing the Declaration, he added "of Carrollton"—the name of the family estate—after his name, in order, as he said, that the English King would know which Carroll to hang. However, he not only lived to see the United States an independent nation, and to serve his country as one of the first Senators from Maryland, but survived all other signers of that historic document.

(Continued on page six)

**CHICAGO, ILL. FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarborn 2-3179**

**HELP WANTED**

**Excellent Opportunities GOOD WAGES**  
STENOGRAPHERS  
ASSEMBLERS  
PRESS OPERATORS  
SPOT WELDERS  
DRAFTSMEN  
TOOL MEN & MACHINISTS  
Permanent job. Come in and start today

**Triner Scale & Mfg. Co.**  
2714 W. 21st STREET

**DOMESTIC HELP**

**GENERAL HOUSEWORK**  
Experienced with children.  
No Laundry.  
Stay  
Phone: Winnetka 6-2579

**MAID FOR GENERAL HOUSEWORK**—Care of 6 year old boy. Room and board plus \$25.00 per week. Must speak English.  
Call Nevada 8-9247

**MAID—LOVELY HOME**—Own room, other help, light duties. Must like children. English speaking, good wages.  
IRving 8-9103

**GENERAL HOUSEWORK**—Stay. Under 50. Assist cook. References. \$35.  
HYde Park 3-3900

**GOOD DAY JOB** for competent middle-aged HOUSEKEEPER.—No evenings.—\$165.00 month.  
Phone: PRescott 9-3112

**COMPETENT WOMAN**—General Housework. Assist children 3 and 8. Stay.—Apartment.  
AMBassadore 2-5279

**BUSINESS OPPORTUNITY**

**BOWLING ALLEY**—Good established business. Owner selling wants to retire.  
Phone FOrest 6-1027

**GOOD CHANCE** to buy BEAUTY SHOP — 2 operators. 4 years established clientele. Selling—leaving town. See to appreciate.  
TOwnhall 3-0236

**Good Change** to buy PIZZERIA—COMBINATION RESTAURANT & LOUNGE. Package goods. Excellent equipment, good location, established 9 years. Long lease.  
HAymarket 1-8985

**APARTMENT-HOTEL**—22 rooms. Near North. Fully furnished; gas refrigerator; oil heat. Full price \$3,000. 5 year lease. Owner. Call after 1 p.m.  
Superior 7-0663  
or Humboldt 6-1671

**Chicago, Ill.**

**HELP WANTED MALE**

**Mechanic Operators**  
Familiar with Pneumatic Scale or similar packaging equipment.  
Good starting rate, with periodic merit raises.  
New plant and machines.  
Ask for Carl Mahneke

**AMERICAN MFG. CORP.**  
6600 W. Armitage  
Corner Nashville  
Phone: TUxedo 9-5353

**GENERAL HANDY MAN**  
6 day week.  
Good pay and meals, and other benefits.  
See MRS. KING  
Personnel Department

**EDGEWATER HOSPITAL**  
5700 N. Ashland Ave.

**REAL ESTATE**

**INCOME PROPERTY** — 2 Apts. (2-5 rooms) plus 3 room house in rear. Income \$115 month plus owner's apartment. 1 block from St. Stanislaus Church and school.  
FUlton 8-4508

**PALATINE**  
2 bedroom Ranch house, 1/2 basement, separate dining room, 1 1/2 car garage, F. A. gas heat.  
162 S. Bothwell.  
Call PALatine 887 R

**BELLWOOD**  
By owner, 3 bedroom brick veneer ranch, large living-dining room, tile bath, cabinet kitchen, full basement, newly decorated, 3 years old. Extras, landscaped. Immediate possession. Subject to best offer.  
LInden 4-7778

**STAKICH Furniture Co.**  
EVERYTHING FOR HOME  
Roper Gas Range  
JAMES D. STAKICH, Prop.  
16305 WATERLOO ROAD  
IVanhoe 1-8288  
STORE HOURS: Monday, Thursday, Friday—9 A.M. to 9 P.M.  
Tuesday Saturday 9 A.M. to 8 P.M.—Wednesday 9 A.M. to 12 Noon

**\$100 Holds It on Layaway . . . Take Delivery for Christmas!**  
**LIONEL ELECTRIC FREIGHT 1995**  
With Headlight and Remote Control Knuckle Couplers  
Includes engine, tender, gondola, box car, caboose, transformer and track.  
Other Models to \$70.00

**Make Real Music With Emenee Musical Toys**  
SILVER SAX 5.98  
GOLDEN TRUMPET 3.98  
EBONY CLARINET 3.98  
S-L-I-D-E TROMBONE 6.98

**STOP WHEN YOU NEED TO GO WHEN YOU WANT TO**  
**WITH NEW Firestone Town & Country WINTER TIRES**  
Also available in Guaranteed Town & Country New Treads—applied on sound tire bodies or on your own tires.  
They're Noiseless  
RESERVE YOURS TODAY  
A small deposit will hold the tires until you are ready to have them installed.  
See it today!—7-E-173—  
Reg. \$39.95 SALE! **28.88**

**CENTURY TIRE SERVICE CO.**  
JOSEPH DOVGAN, Proprietor  
15300 Waterloo Road KE 1-3536

